

# ZMLUVA O DIELO č. 31/BB/2009

---

## OBJEDNÁVATEL:

Ministerstvo pôdohospodárstva SR, Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava

Štatutárny zástupca: Ing. Stanislav Becík , PhD.  
minister pôdohospodárstva Slovenskej republiky

Osoby oprávnené konať vo veciach tejto zmluvy:

Ing. Miroslav Polák,

prednosta Krajského pozemkového úradu v Banskej  
Bystrici

tel./fax: 048/43 06 490 , 048/ 41 35 167

Ing. Jaroslav Filip  
riaditeľ Obvodného pozemkového úradu vo Veľkom  
Krtíši

tel./fax : 047/483 12 38

Bankové spojenie: Štátna pokladnica SR

číslo účtu: 7000081105/8180

IČO: 156 621

DIČ: 2021291382

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Dodávateľ: Milan Násali ELMOUR  
majiteľ firmy – osoba oprávnená konať vo veciach tejto zmluvy  
Kamenné Kosihy 138  
991 27 Kamenné Kosihy

IČO : 109 171 52

IČ DPH: SK1020601813

Banka : VÚB Veľký Krtíš

Účet : 238 49 402 / 0200

Zapísaný v živnostenskom registri číslo 610-2056 odbor  
živnostenského podnikania, Obvodný úrad Veľký Krtíš

(ďalej len „Dodávateľ“)

uzatvárajú dnešného dňa túto Zmluvu o dielo ( ďalej len Zmluva ) podľa paragrafu 536 a nasl.  
zákona č. 513/1991 Zb. za nasledovných podmienok:

## Čl. I Predmet zmluvy

1.1. Predmetom zmluvy je uskutočnenie stavebných prác s názvom „Realizácia SZaO 1. etapa – Balog nad Ipľom,“ pozostávajúcich z riešenia (úprava a rekonštrukcia v rozsahu projektovej dokumentácie ) nasledovných stavebných objektov:

P.č.	Názov cesty/objektu
1.	Hlavná poľná cesta 2 , (HPC 2)
2.	Hlavná poľná cesta 6, (HPC 6)

1.2. Dodávateľ sa zaväzuje, že za podmienok stanovených v tejto zmluve a v rozsahu podľa projektovej dokumentácie pre realizáciu stavieb uvedených v bode 1.1. tejto zmluvy spracovanú zhotoviteľom Geomerkart, s.r.o., Komenského 3, 990 01 VEĽKÝ KRTÍŠ, zrealizuje stavebné práce a vyhotoví dielo.

1.3. Dodávateľ sa zaväzuje vyhotoviť dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

## Článok II. Finančná pomoc

/1/ Tento projekt je spolufinancovaný ES.

/2/ Táto Zmluva o dielo je prílohou Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v rámci programu rozvoja vidieka (resp. PRV)

/3/ Prijímateľ je zaviazaný prijať poskytnutý nenávratný finančný príspevok a v súlade s podmienkami stanovenými v Zmluve o poskytnutí finančného príspevku riadne realizovať projekt, na spolufinancovanie ktorého bol finančný príspevok určený. Prijímateľ súčasne zodpovedá za zabezpečenie a efektívne a hospodárne čerpanie prostriedkov spolufinancovania, čo prostredníctvom tejto zmluvy o dielo zaväzuje plniť dodávateľ.

/4/ Dodávateľ berie na vedomie, že nenávratný finančný príspevok, a to aj každá jeho časť, je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia alebo zadržania sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (napr. zák. č. 303/1995 Z.z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov, zák. č. 440/2000 Z.z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov). Prijímateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov, čo v tejto Zmluve o dielo Objednávateľ zaväzuje rešpektovať Dodávateľom.

/5/ Financovanie predmetu Zmluvy o dielo, v zmysle čl. III tejto Zmluvy, je maximálne. Nie je možné jeho zvýšenie. Prekročenie nákladov a zvýšená fakturácia nebude Dodávateľovi uhradená. Prekročenie nákladov pri vypracovaní diela znáša Dodávateľ výlučne sám.

/6/ Dodávateľ fakturuje sumy vo výške podľa čl. III ods. /4/ tejto Zmluvy. Zníženie skutočného počtu merných jednotiek v jednotlivých etapách projektu je Dodávateľ povinný zohľadniť pri fakturácii.

## Článok III.

### Podmienky a spôsob fakturácie

/1/ Zmluvné strany sa dohodli na cene za dielo v rámci jednotlivých etáp, ucelených častí a fakturačných celkov v celkovej výške

<b>297 944,00.-</b>	EUR / 8 975 861,00 Sk	cena bez DPH
<b>56 609,36.-</b>	EUR / 1 705 513 ,00 Sk	výška DPH
<b>354 553,36.-</b>	EUR / 10 681 274,00 Sk	celková cena s DPH

slovom: Tristopäťdesiatštyritisícpäťstopäťdesiattri 36/100 EUR /  
desaťmiliónovšestoosedesiatjedentisícvestosedemdesiatštyri Slovenských korún

/2/ Cena diela je stanovená na základe oceneného výkazu výmer, ktorý spoločne s rekapituláciou ceny je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy ako príloha č.1 tejto zmluvy.

/3/ Spôsob fakturácie: po skončení diela, resp. ucelenej etapy-stavby , u stavieb kde doba trvania výstavby bude viac ako 8 mesiacov je možné predložiť dve faktúry v rámci projektu.

/4/ Dodávateľ sa zaväzuje vykonať dielo a fakturovať ceny v zmysle tohto časového harmonogramu:

Etapa č.	Termín ukončenia etapy a dátum fakturácie	Popis etáp – stavebných objektov, ucelených častí a fakturačných celkov spoločných zariadení a opatrení	Cena fa celku v EUR (bez DPH)	DPH v EUR	Cena fa celku v EUR (s DPH)
1.	11/2009	Hlavná poľná cesta 6 , (HPC 6)	26 233	4 984,27	31 217,27
2.	11/2009	Hlavná poľná cesta 2 , (HPC 2)	271 711	51 625,09	323 336,09
<b>Celkom v EUR</b>			<b>297 944</b>	<b>56 609,36</b>	<b>354 553,36</b>
<b>Celkom v Sk</b>			<b>8 975 861</b>	<b>1 705 513</b>	<b>10 681 274</b>

/5/ Dodávateľ bude predkladať faktúry za fakturačné celky v termínoch podľa ods./4/ tohto článku a v cene podľa prílohy č. 1 tejto Zmluvy.

/6/ Dodávateľ vyhotovuje faktúru spolu s dodacím listom (v piatich vyhotoveniach pre objednávateľa) a odovzdá správnomu orgánu spolu s elaborátom jednotlivých etáp, ucelených častí a fakturačných celkov, s požadovanými výstupmi v zmysle dodacích podmienok a ich zmien uvedených v monitorovacej správe vedúceho projektu, ktorá je prílohou k faktúre. Deň vystavenia faktúry sa považuje za deň plnenia zmluvného termínu pre príslušný fakturačný celok. Dátum splatnosti uvedený na faktúre musí byť najmenej 60 dní od zmluvného termínu fakturovanej etapy.

/7/ Nedeliteľnou súčasťou faktúry bude stavebným dozorom odsúhlasený súpis vykonaných prác v takom rozsahu a podrobnosti, ako je špecifikovaná cena. Dodávateľ musí svoje práce vyúčtovať overiteľným spôsobom. Faktúry musia byť zostavené prehľadne a pritom sa musí dodržiavať poradie položiek a označenie, ktoré je v súlade s oceneným popisom prác podľa zmluvy. Súčasťou je výkaz vykonaných množstiev, prípadne výkresy a iné doklady, ktoré sú potrebné pre preukázanie druhu a rozsahu práce.

/8/ Dodávateľ je povinný pri fakturácii zohľadniť prípadné zníženie ceny v zmysle čl.II ods.6. tejto Zmluvy.

- /9/ Zmluvné termíny podľa čl. III ods. /4/ sú termíny najneskoršie prípustné a neprekročiteľné s výnimkou vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy),
- /10/ Objednávateľ neposkytne dodávateľovi žiaden preddavok.
- /11/ Faktúry musia obsahovať náležitosti v zmysle ustanovení § 3a ods. 1 zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a budú predkladané v dvoch vyhotoveniach. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra Dodávateľovi vrátená. Dodávateľ je povinný predložiť novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry.
- /12/ Dodávateľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:
- názov diela,
  - predmet úhrady,
  - IČO dodávateľa, názov dodávateľa,
  - číslo ZoD (dodatku k ZoD),
  - vecne vykonané služby dokladované odsúhlasenými súpismi,
  - čiastku k úhrade spolu,
  - splatnosť faktúry.
- Konečná faktúra musí okrem týchto údajov obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov a výrazné označenie **KONEČNÁ FAKTÚRA**.
- /13/ Uznanie konečnej faktúry vylučuje dodatočné nároky Dodávateľa. Konečnú faktúru uhradí Objednávateľ najneskôr **do 60 dní** po jej odsúhlasení. Objednávateľ má právo zdržať z konečnej faktúry čiastku do výšky 10% z ceny diela až do doby odstránenia zistených závad pri odovzdaní a prevzatí.

## **Článok IV.**

### **Kontrola**

/1/ Dodávateľ sa zaväzuje, že strpí výkon kontroly zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov v zmysle príslušných predpisov ES (napr. Nariadenie Rady ES č. 1260/1999, Nariadenie Rady ES č. 438/2001 a Nariadenie Rady ES č. 2185/1996) a predpisov SR (napr. zákon č. 502/2001 o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zák. č. 39/1993 Z.z. o Najvyššom kontrolnom úrade SR, zák. č. 440/2000 Z.z. o správach finančnej kontroly), a že bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedených predpisov. Najmä je povinný umožniť vykonanie kontroly použitia finančného príspevku a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov a dodržanie podmienok poskytnutia finančného príspevku. Dodávateľ je povinný vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.

/2/ Oprávnení kontrolní zamestnanci sú:

- a) pracovníci správneho orgánu Obvodného pozemkového úradu vo Veľkom Krtíši
- b) koordinátori z Krajského pozemkového úradu v Banskej Bystrici
- c) pracovníci odboru pozemkových úprav MP SR
- d) poverení zamestnanci SORO,
- e) Ministerstva financií SR,
- f) Najvyššieho kontrolného úradu, príslušnej správy finančnej kontroly,

- g) zamestnanci poverení kontrolným orgánom na kontrolu čerpania finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu SR v zmysle zákona 303/1995 Z. z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov
- h) riadne splnomocnení zástupcovia Komisie a Audítorského dvora ES
- i) osoby prizvané kontrolnými orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými predpismi.

/3/ Osoby oprávnené na kontrolu môžu kedykoľvek vykonať u Dodávateľa kontrolu všetkých obchodných dokumentov súvisiacich s predmetom Zmluvy, ako aj vecnú kontrolu na realizácii diela. Osoby oprávnené na kontrolu majú počas platnosti Zmluvy o dielo prístup ku všetkým obchodným dokumentom, ktoré súvisia s výdavkami na predmet Zmluvy o dielo a s plnením tejto Zmluvy. Oprávnení kontrolní zamestnanci majú počas trvania realizácie schváleného projektu a 5 rokov po skončení realizácie schváleného projektu prístup ku všetkým originálom obchodným dokumentom Dodávateľa, súvisiacich s nákladmi na realizáciu projektu a plnením povinností podľa tejto zmluvy.

/4/ Dodávateľ je povinný predložiť na požiadanie pri kontrole originály dokumentov podľa tejto zmluvy a na vyzvanie správneho orgánu predložiť všetky podklady, vykonané časti diela a rozpracované dielo na technickú kontrolu.

/5/ Dodávateľ musí zistené chyby a nedostatky odstrániť do 30 dní od ukončenia kontroly a doručení písomného oznámenia zistených chýb a nedostatkov.

/6/ Dodávateľ je povinný bezplatne do troch rokov od odovzdania ucelenej časti, fakturačného celku a jeho uhradenia Objednávateľom, odstrániť do 30 dní alebo v inom písomne dohodnutom termíne všetky chyby a nedostatky ním zavinené, zistené pri využívaní spracovaných a odovzdaných údajov a výstupov.

## **Článok V. Povinnosti Dodávateľa**

/1/ Dodávateľ je povinný zahrnúť do zmlúv so subdodávateľmi služieb, prác a dodávateľmi tovarov ustanovenie, že osoby oprávnené na kontrolu budú voči týmto tretím osobám uplatňovať kontrolu obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou predmetu tejto Zmluvy o dielo, ako aj ustanovenie o možnosti publikovania informácií o nich v zmysle čl. IX tejto zmluvy.

/2/ Dodávateľ je povinný oznámiť Objednávateľovi minimálne tri mesiace dopredu uzavretie zmluvy na subdodávku a nesmie uzavrieť zmluvu na subdodávku s účastníkom verejného obstarávania k predmetu tejto Zmluvy o dielo.

/2/ Dodávateľ je povinný uchovávať túto Zmluvu o dielo, všetku dokumentáciu a dokumenty najmenej 10 rokov od ukončenia diela a uhradenia poslednej platby Pôdohospodárskou platobnou agentúrou objednávateľovi.

/3/ Dodávateľ je povinný oznámiť Objednávateľovi do 10 dní všetky podstatné zmeny a skutočnosti od ich vzniku, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto Zmluvy o dielo alebo sa akýmkoľvek spôsobom Zmluvy o dielo dotýkajú.

/4/ Dodávateľ je povinný zabezpečiť, že služby, práce a dodávky potrebné pre vykonanie predmetu zmluvy o dielo budú mať pôvod v krajinách ES.

/5/ Dodávateľ je povinný sa poistiť na náhradu škody vyplývajúcej z podnikateľského rizika po dobu trvania tohto zmluvného vzťahu, pre prípad škôd predmetu Zmluvy o dielo spolufinancovaného z prostriedkov nenávratného finančného príspevku.

/6/ Dodávateľ je povinný oznámiť Objednávateľovi každú poistnú udalosť na predmete Zmluvy do 10 dní od jej vzniku a informovať o výške poistného plnenia.

/7/ Dodávateľ je povinný na požiadanie správneho orgánu alebo osoby v zmysle čl.IV. ods.2, vyhotoviť správu o stave plnenia Zmluvy a pre správny orgán (pre vedúceho projektu) vyhotovovať plán prác na plnenie Zmluvy s mesačným podrobným rozpisom výkonov vždy na jednu etapu projektu.

/8/ Dodávateľ je povinný správnemu orgánu predkladať monitorovaciu správu projektu na predpísanom tlačive za rok vždy do konca januára nasledujúceho roka.

/9/ Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy o dielo prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.

/10/ Dodávateľ je povinný zabezpečiť pri realizácii stavby archeologický prieskum nariadený Krajským pamiatkovým úradom v Banskej Bystrici v zmysle platných predpisov. Náklady na zabezpečenie archeologického prieskumu sú zahrnuté v cene za dielo uvedenej v článku III bode /1/ tejto zmluvy.

## **Článok VI. Účtovanie**

/1/ Dodávateľ vedie účtovníctvo v rozsahu a spôsobom ustanoveným osobitným predpisom pre vedenie účtovníctva právnických a fyzických osôb pri podnikateľskej činnosti. V prípade, ak tomu nebráni dôležitá prekážka, vedie účtovníctvo v elektronickej podobe.

## **Článok VII.**

### **Dobropisy**

/1/ Dodávateľ je povinný využívať všetky vhodné zásady neodporujúce poctivému obchodnému styku k získaniu rabatov, zliav a provízií. Následne sa zaväzuje uvedené dobropisy vykázať v účtovníctve a predkladať Objednávateľovi.

/2/ Všetky uvedené prípadné dobropisy a získané zľavy budú od ceny za príslušnú etapu – príslušnú stavebnú časť odpočítané.

## **Článok VIII.**

### **Zodpovednosť za porušenie zmluvy**

/1/ Dodávateľ je povinný do 15 dní od doručenia výzvy Objednávateľom vrátiť všetky neoprávnene čerpané a ním zadržané finančné prostriedky vrátane majetkových sankcií na účet objednávateľa v prípade, že kontrolou bolo zistené, že dodávateľ:

- a) uviedol nepravdivé údaje
- b) neplní účel alebo rozsah, na ktorý bol nenávratný finančný príspevok v rámci PRV poskytnutý
- c) neodstránil všetky chyby a nedostatky v zmysle čl. IV ods. /5/ a /6/ tejto Zmluvy
- d) porušil povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy o dielo

/2/ Výška majetkových sankcií je 0,2% z neoprávnene poskytnutej alebo zadržanej sumy za každý aj začatý deň omeškania alebo za každý, aj začatý deň neoprávneneho fakturovania finančných prostriedkov, najviac však do výšky dvojnásobku tejto sumy. Odvod a penále za porušenie platobnej disciplíny možno uložiť do piatich rokov odo dňa preukázateľného zistenia porušenia platobnej disciplíny.

/3/ Dodávateľ nezodpovedá za porušenie zmluvnej povinnosti, ak splneniu jeho povinnosti bráni prekážka, ktorá nastala nezávisle od jeho vôle, ak nemožno rozumne predpokladať, že

by dodávateľ túto prekážku alebo jej následky odvrátil alebo prekonal, a ďalej, že by v čase podpisu tejto Zmluvy túto prekážku predvídal.

/4/ Dodávateľ berie na vedomie, že vzhľadom na povahu finančného príspevku poskytnutého na základe tejto Zmluvy (prostriedky štátneho rozpočtu) je orgán príslušný v zmysle zákona č.303/1995 Z.z. o rozpočtových pravidlách, t.z. príslušná správa finančnej kontroly alebo Ministerstvo financií SR, oprávnený vymáhať od Objednávateľa finančný príspevok aj bez podnetu SORO alebo nad rámec podnetu SORO, čo pri zavinení dodávateľom je povinný uhradiť Dodávateľ.

## **Článok IX. Všeobecné podmienky**

/1/ Dodávateľ súhlasí s tým, že Komisia ES, SORO a Objednávateľ zverejňuje informácie o opatreniach podľa tejto Zmluvy o dielo a Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktorej prílohou je táto Zmluva o dielo, o ich konečnom zhodnotení a o subjektoch zúčastňujúcich sa ich realizácie

/2/ Dodávateľ súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich z tejto Zmluvy o dielo v rozsahu:

- a) názov dodávateľa (subdodávateľa)
- b) adresa/sídlo
- c) názov predmetu zmluvy (podporovaného projektu)
- d) výška nenávratného finančného príspevku ES

/3/ Dodávateľ je povinný počas platnosti Zmluvy o dielo do 10 dní informovať Objednávateľa, ak v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy sa začne voči nemu súdne konanie.

/4/ Dodávateľ sa zaväzuje, že uvedie do všetkých ním vypracovaných podkladov a výstupov (napr. faktúry, dodacie listy, správy, korešpondencia k predmetu zmluvy a pod.) jasne a čitateľne, že sa na financovaní zámerov, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy o dielo sa spolupodieľa ES a to takto:

**„tento projekt je spolufinancovaný ES“**

/5/ Dodávateľ sa zaväzuje, že:

- a) vymedzí prístup k hromadným informáciám použitým na spracovanie diela a údajom zo spracovaného diela v informačnom systéme a tiež zabezpečí, aby údaje zo spracúvaného diela v informačnom systéme boli vedené oddelene od iných informácií,
- b) vylúči šírenie poskytnutých údajov, ktoré boli použité na spracovanie diela a údaje zo spracovaného diela tretím osobám mimo konania o pozemkových úpravách, ich využívanie na propagačné účely a obchodné účely, alebo na účely, ktoré nesúvisia a posudzovaním vyhotoveného diela, v zmysle ustanovení zákona č.428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a zákona č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností v znení neskorších predpisov.

## **Čl. X. Dodacie podmienky**

/1/. Odovzdávka staveniska:

- 1.1 Objednávateľ je povinný zabezpečiť Dodávateľovi bezplatné užívanie priestoru staveniska po dobu trvania stavby a dobu potrebnú na vypratanie staveniska.

Poplatky, pokuty a majetkové sankcie za dlhší než dohodnutý čas užívania uhradza Dodávateľ po celý čas, v ktorom je v omeškaní,

- 1.2. pri zriadení, usporiadaní, vybavení a likvidácii sa dodržiavajú ustanovenia osobitného predpisu (zákon č. 237/2000 Z.z., ktorým sa novelizuje stavebný zákon a vyhl. č. 374/1990 Zb. o bezpečnosti práce) a osobitných zmluvných, technických a dodacích podmienok, pokiaľ boli v zmluve uplatnené,
- 1.3. Dodávateľ si zabezpečí prevádzkové, sociálne, výrobné zariadenia staveniska. Náklady na prevádzku, údržbu a likvidáciu sú súčasťou zmluvnej ceny.

## /2/. Realizácia:

- 2.1. Dodávateľ svojou činnosťou nesmie narušiť bezpečnosť osôb nachádzajúcich sa v objekte ani iných osôb pohybujúcich sa mimo staveniska,
- 2.2. vytyčovanie a iné meračské práce potrebné pre vykonávanie predmetu diela zabezpečuje Dodávateľ, ako súčasť dodávky,
- 2.3. Dodávateľ uhradza vodné a stočné, odbery energií z prevádzkového a sociálneho zariadenia staveniska,
- 2.4. zamestnanci Objednávateľa môžu vstupovať na stavenisko len pokiaľ sú poverení funkciou stavebného dozoru alebo inou kontrolnou a dozornou činnosťou a preukážu sa príslušným oprávnením,
- 2.5. Dodávateľ je povinný na prevzatom stavenisku, v jeho okolí a na prenechaných inžinierskych sieťach udržiavať poriadok a čistotu, je povinný odstraňovať odpady a nečistoty vzniknuté z jeho činnosti a to na vlastné náklady,
- 2.6. pri odovzdaní dodávky je Dodávateľ povinný usporiadať stroje, výrobné zariadenia, zvyšný materiál a odpady na stavenisku tak, aby bolo možné dodávku riadne prevziať a bezpečne prevádzkovať,
- 2.7. po termíne odovzdania a prevzatia stavby, môže Dodávateľ ponechať na stavenisku len stroje, výrobné zariadenia a materiál potrebný na odstránenie chýb a nedorobkov, s ktorými objednávateľ dodávku prevzal. Po odstránení chýb a nedorobkov je Dodávateľ povinný vypratať stavenisko do 14 dní a upraviť stavenisko tak, ako mu to ukladá Zmluva, projektová dokumentácia a kolaudačné rozhodnutie,
- 2.8. Dodávateľ vykonáva činnosti spojené s predmetom diela na vlastnú zodpovednosť podľa Zmluvy, pričom rešpektuje technické špecifikácie, právne a technické predpisy, vyhlášky platné v SR, najmä stavebný zákon, zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, vyhlášku o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných a montážnych prácach, zákon o životnom prostredí, zákon o odpadoch a o nakladaní s odpadmi, zákon o ovzduší, zákon o vodách, zákon o požiarnej ochrane, Slovenské technické normy, zákon č. 264/1999 Z.z. o technických požiadavkách na výrobky a o zmenách a doplnení niektorých zákonov, Všeobecné technické požiadavky kvality stavieb. Dodávateľ je povinný preukázateľne poučiť všetkých zamestnancov pracujúcich na stavbe o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci,
- 2.9. Objednávateľ, alebo nim poverená osoba pri realizácii predmetu obstarávania podľa zmluvy vykonáva stavebný dozor (§ 46b zákon č. 237/2000 Z.z., ktorým sa novelizuje stavebný zákon). Za tým účelom má prístup na pracoviská, dielne a sklady, kde sa zmluvné výkony a ich súčasti realizujú alebo skladujú. Na vyžiadanie mu musia byť predložené výkresy, vzorky materiálov a iné podklady súvisiace s predmetom obstarávania, ako aj výsledky kontrol kvality - atesty. S informáciami a podkladmi označenými Dodávateľom ako jeho obchodné tajomstvo, musí Objednávateľ zaobchádzať dôverne,



- 2.10. stavebný dozor je oprávnený po písomnom súhlase Objednávateľa nariadiť Dodávateľovi akékoľvek zmeny tovarov, kvality a rozsahu prác, ktoré považuje podľa svojho názoru za nevyhnutné a primerané. Dodávateľ je povinný:
  - 2.10.1. zvýšiť alebo znížiť rozsah prác uvedených v zmluve,
  - 2.10.2. nevykonať práce, ktoré stavebný dozor na nevykonanie určí,
  - 2.10.3. zmeniť druh alebo kvalitu prác,
  - 2.10.4. zmeniť výšku, smer, plochu alebo rozmery ktorejkoľvek časti diela,
  - 2.10.5. zmeniť postup, termín vykonania prác alebo ich častí.Tieto zmeny nie sú v žiadnom prípade dôvodom na odstúpenie od Zmluvy ani na zvýšenie ceny za dielo. Pokiaľ stavebný dozor nariadi nevyhnutné zmeny, ktorých dôvodom bolo porušenie zmluvy Dodávateľom alebo osobou, za ktorú je Dodávateľ zodpovedný, vykoná Dodávateľ nariadené práce na vlastné náklady,
- 2.11. Dodávateľ nevykoná zmeny žiadnych prác bez príkazu stavebného dozoru. Za zmenu prác sa v zmysle tohto odseku nepovažujú práce, ktorých množstvo sa nezhoduje s množstvom uvedeným v popise prác,
- 2.12. ak považuje Dodávateľ pokyny stavebného dozoru za neoprávnené alebo neúčelné, musí uplatniť svoje výhrady zápisom v stavebnom denníku. Pokyny musí na opätovné požiadanie vykonať, pokiaľ nie sú v rozpore s príslušnými technologickými postupmi, alebo neodporujú právnym predpisom, alebo nariadeniam miestnej alebo štátnej správy. Ak s takými prácami budú spojené viac náklady, tie potom znáša objednávatel. Ak takéto práce ovplyvnia postup prác, objednávatel pristúpi na primeranú úpravu Zmluvy z dôvodu časového sklzu,
- 2.13. Objednávateľ bude organizovať kontrolné dni na stavbe minimálne jedenkrát týždenne,
- 2.14. Objednávateľ ak môže poskytne Dodávateľovi na požiadanie k použitiu alebo spoločnému používaniu:
  - 2.14.1. skladové priestory a plochy pre zariadenie staveniska v dohodnutom rozsahu,
  - 2.14.2. vybudované prípojky pre vodu, kanalizáciu a energiu, ku ktorým má vlastnícke, dispozičné alebo iné práva.Náklady na prevádzkovanie objektov a zariadení, náklady na spotrebu vody, energie a stočné znáša dodávateľ, v prípade spoločného užívania ich alikvotnou časťou,
- 2.15. materiály, stavebné diely a výrobky zabezpečované Dodávateľom musia byť dokladované certifikátmi v zmysle zákona č. 264/1999 Z.z. o technických požiadavkách na výrobky a posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov a tie materiály, ktoré tieto doklady nebudú mať, resp. nebudú zodpovedať zmluve a požadovaným skúškam, musí dodávateľ na vlastné náklady odstrániť a nahradiť bezchybnými. Z tohoto dôvodu vzniknuté škody znáša Dodávateľ. Objednávateľ môže stanoviť termín na odstránenie chýb primeraný ich rozsahu. Objednávateľ má v prípade nedodržania termínu odstránenia chýb Dodávateľom právo na odstúpenie od Zmluvy. Prípadné uplatňovanie pokút sa riadi Zmluvou,
- 2.16. Dodávateľ musí bez meškania a písomne informovať Objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu predmetu obstarávania,
- 2.17. Dodávateľ je povinný zabezpečiť účasť svojich zamestnancov na preverovaní svojich dodávok a prác, ktoré vykonáva stavebný dozor Objednávateľa a robiť okamžité opatrenia na odstránenie vytknutých závad a odchýlok od dokumentácie,
- 2.18. žiadna časť diela nesmie byť zakrytá bez predchádzajúceho súhlasu stavebného dozoru. Dodávateľ je povinný umožniť skontrolovanie akejkoľvek časti diela, ktorá má byť zakrytá. Dodávateľ aspoň 3 pracovné dni vopred oznámi stavebnému dozoru, že časť diela bude zakrývať. Stavebný dozor vykoná kontrolu. V prípade,

že ju nevykoná, je povinný uhradiť náklady dodatočného odkrytia, pokiaľ také odkrytie požaduje. Ak sa však pri dodatočnom odkrytí zistí, že práce boli vykonané chybne, nesie náklady dodatočného odkrytia Dodávateľ,

2.19. stavebný dozor je oprávnený dať pokyny, ktoré sú potrebné na vykonanie prác podľa zmluvy Dodávateľovi v stavebnom denníku.

### /3/. Stavebný denník:

3.1. Dodávateľ je povinný odo dňa prevzatia staveniska viesť stavebný denník v jazyku slovenskom, a to v originály a vo dvoch kópiách. Jednu kópiu je povinný uložiť oddelene od originálu, aby bola k dispozícii v prípade straty alebo zničenia originálu. Ďalšiu kópiu stavebného denníka si odoberá stavebný dozor,

3.2. do denníka sa zapisujú všetky skutočnosti rozhodujúce pre plnenie zmluvy, najmä údaje o časovom postupe prác a ich kvality, zdôvodnenie odchýlok vykonávaných prác od projektovej dokumentácie, údaje dôležité pre posúdenie hospodárnosti prác a údaje nevyhnutné pre posúdenie prác orgánmi štátnej správy. Počas pracovnej doby musí byť denník na stavbe trvale prístupný. Povinnosť viesť stavebný denník končí dňom odovzdania a prevzatia prác,

3.3. záznamy v stavebnom denníku je oprávnený robiť stavbyvedúci, prípadne jeho zástupca a ich predstavení. Okrem nich sú oprávnení robiť záznam generálny projektant, stavebný dozor Objednávateľa, jeho predstavení, orgány štátneho stavebného dohľadu, prípadne iné príslušné orgány štátnej správy,

3.4. denné záznamy sa píše do knihy s očíslovanými listami, jednak pevnými, jednak perforovanými pre dva oddeliteľné prepisy, ktoré sa číslujú zhodne s pevnými listami. Denné záznamy sa zapisujú zásadne v ten deň, keď sa práce vykonali alebo nastali okolnosti, ktoré sú predmetom zápisu. Len výnimočne sa tak môže urobiť v nasledujúci deň. Pri denných záznamoch sa nesmú vynechať voľné miesta,

3.5. stavebný dozor je oprávnený dať pokyny, ktoré sú potrebné na vykonanie prác podľa zmluvy Dodávateľovi v stavebnom denníku. Pritom musí rešpektovať technologický postup prác,

3.6. pokiaľ stavebný dozor nariadi nevyhnutné zmeny, ktorých dôvodom bolo porušenie zmluvy zo strany Dodávateľa alebo jeho poddodávateľov, vykoná Dodávateľ nariadené práce na svoje vlastné náklady,

3.7. ak stavbyvedúci do troch pracovných dní nepripojí svoje nesúhlasné stanovisko k vykonaným zápisom, pokladá sa to za jeho súhlas s obsahom,

3.8. ak stavebný dozor do troch pracovných dní od doručenia stavebného denníka nepripojí svoje nesúhlasné stanovisko k vykonaným zápisom, pokladá sa to za jeho súhlas s obsahom.

### /4/. Odovzdanie:

4.1. dielo sa považuje za dodané ak je urobené protokolárne odovzdanie a prevzatie,

4.2. dielo možno preberať po ucelených častiach, resp. etapách,

4.3. prevzatie predmetu diela alebo jeho časti môže byť odmietnuté pre chyby a to až do ich odstránenia,

4.4. Dodávateľ je povinný najneskôr 3 dní vopred oznámiť Objednávateľovi, kedy bude dodávka alebo jej ucelená časť pripravená na odovzdanie,

4.5. Dodávateľ je povinný vykonať komplexné vyskúšanie odovzdávanej časti diela,

4.6. Dodávateľ je povinný pri preberacom konaní odovzdať Objednávateľovi:

- projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia so zakreslením všetkých zmien podľa skutočného stavu vykonaných prác v dvoch vyhotoveniach v čiernotlači, vrátane odovzdania projektu skutočného vyhotovenia na digitálnom médiu CD,
- porealizačné zameranie vo forme geometrického plánu

- zoznam strojov, zariadení, ktoré sú súčasťou odovzdávanej dodávky, ich pasporty a návody na obsluhu v slovenskom jazyku, resp. v inom jazyku ale s overeným prekladom do slovenského jazyka,
- zápisnice a osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov,
- zápisnice o preverení prác a konštrukcií v priebehu zakrytých prác,
- zápisnice o individuálnom a komplexnom vyskúšaní zmontovaných zariadení,
- doklady o vykonaných funkčných skúškach,
- východiskové revízne správy elektrických zariadení,
- stavebné denníky.

Absencia niektorého z týchto dokladov je dôvodom pre nezačatie preberacieho konania,

- 4.7. Objednávateľ je povinný pripraviť na preberacie konanie všetky svoje doklady tak, aby ich porovnaním s dokladmi Dodávateľa sa zabezpečilo kvalitné, úplné a rýchle uskutočnenie tohto konania, a to v písomnej forme aj na disketách,
- 4.8. Objednávateľ nie je povinný prevziať dokončenú časť stavby, ak nebola z dôvodov na strane Dodávateľa odovzdaná iná časť stavby, ktorá podľa dojednania mala byť už dokončená,
- 4.9. zápisnicu o prevzatí stavebných prác spisuje Objednávateľ, ak nebolo dohodnuté inak,
- 4.10. ak Objednávateľ odmieta dodávku prevziať, je povinný uviesť dôvody. Po odstránení nedostatkov opakuje sa konanie v nevyhnutnom rozsahu a spíše sa dodatok k pôvodnej zápisnici,
- 4.11. zmluvné strany sa môžu dohodnúť na samostatnom odovzdaní a prevzatí len takých dokončených prác alebo častí prác, ktorých samostatné odovzдание a prevzatie sa predpokladá v projektovej dokumentácii.

/5/ Osobitné technické podmienky:

- 5.1. Dodávateľ je povinný zabudovať materiál a výrobky v zmysle zákona č. 90/1998 Z.z. a zákona č. 264/1999 Z.z. Prípadné zmeny musia byť vopred odsúhlasené Objednávateľom (budúcim správcom a užívateľom) písomnou formou,
- 5.2. nie je prípustné používanie technológií, ktoré sú v rozpore s platnými technickými, bezpečnostnými alebo hygienickými predpismi a normami,
- 5.3. nesmú byť pripustené do prevádzky stroje a mechanizácie s neplatnou revíziou, ktoré svojim technickým stavom nezodpovedajú schváleným podmienkam pre ich prevádzku.

## **Čl. XI.**

### **Zodpovednosť za chyby a nedostatky a záruky**

1. Dodávateľ ručí za to, že predmet plnenia má v dobe prevzatia zmluvne dohodnuté vlastnosti, že zodpovedá technickým normám a predpisom SR, a že nemá chyby a nedostatky, ktoré by rušili, alebo znížovali hodnotu alebo schopnosť jeho používania k zvyčajným alebo v zmluve predpokladaným účelom.
2. Ak Objednávateľ prevezme chybnú dodávku, má právo na dodatočné bezplatné odstránenie chýb a nedorobkov.
3. Na žiadosť Objednávateľa je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu chyby a nedostatky svojej dodávky odstrániť, i keď neuznáva, že za chyby a nedostatky zodpovedá. V sporných prípadoch nesie náklady až do rozhodnutia o reklamácií Dodávateľ.
4. Ak sú chyby a nedostatky, ktoré podstatne ovplyvňujú použiteľnosť dodávky zavinené Dodávateľom, alebo chybou projektu dôjde k zvýšeniu rozpočtových nákladov

v realizácii, je dodávateľ povinný uhradiť Objednávateľovi škodu v zmysle § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

5. Dodávateľ zaručuje, že dielo bude mať vlastnosti v zmysle projektu po dobu minimálne 5 rokov
6. Dodávateľ zároveň zodpovedá za to, že sa dodané množstvo zhoduje s údajmi v sprievodných dokladoch.

## **Čl. XII.**

### **Riešenie sporov**

1. Ak sa vyskytnú rozpory v dokumentoch a plnení zmluvy majú prioritu:
  - 1.1. Zmluva o dielo,
  - 1.2. súťažné podklady,
  - 1.3. ponuka (vrátane návrhu ceny),
  - 1.4. technické špecifikácie prác,
  - 1.5. všeobecné technické podmienky.
2. Pri rôznosti názorov na vlastnosti hmôt a stavebných dielcov, pre ktoré platia obecné záväzné skúšobné postupy a o prípustnosti a spoľahlivosti prístrojov, ktoré sa použili pri skúškach, prípadne metód, môže si každá strana dať vykonať materiálno-technické preskúšanie štátnym alebo štátom uznávaným skúšobným miestom pre skúšky materiálov. Výsledky týchto skúšok sú záväzné. Náklady na skúšky znáša strana, ktorá spor prehrala.
3. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiada jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie súd.
4. Spory zmluvných strán neopravňujú Dodávateľa zastaviť plnenie predmetu Zmluvy.
5. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území SR. Spory bude rozhodovať príslušný súd SR a to v jazyku slovenskom.

## **Čl. XIII.**

### **Ostatné práva a povinnosti**

1. Všetky zmluvné dokumenty sa musia vypracovať v slovenskom jazyku. Všetky hodnoty, výmery, hmotnosti budú označované v slovenskom jazyku.
2. Dodávateľ v plnej miere ručí za to, že nedôjde k zneužitiu, resp. že neposkytne materiály týkajúce sa predmetu zákazky tretím osobám a zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri realizácii tejto Zmluvy.
3. Dodávateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa previesť záväzky zo zmluvy na tretiu osobu.
4. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré je potrebné zverejniť podľa zákona.

## **Článok XIV.**

### **Ukončenie Zmluvy**

/1/ Objednávateľ môže bezodkladne odstúpiť od Zmluvy o dielo:

- a) ak Dodávateľ porušil obchodno-záväzkové vzťahy takým spôsobom, ktorý neumožňuje vecnú a časovú realizáciu predmetu Zmluvy

- b) ak Dodávateľ opakovane porušuje zmluvné záväzky alebo porušuje zmluvný záväzok úmyselne
  - c) ak Dodávateľ neplnil zmluvné záväzky podľa čl. III. ods. /3/ tejto Zmluvy o dielo
  - d) v prípade že SORO odstúpi od Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku na predmet Zmluvy o dielo
- /2/ Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy a Objednávateľ vo vzťahu k dovtedy uhradenej finančnej čiastke postupuje podľa čl. VIII. ods.2 tejto Zmluvy o dielo.
- /3/ Okrem prípadov uvedených v odseku /1/ tohto článku môže Objednávateľ odstúpiť od Zmluvy ak Dodávateľ ani v 30 dňovej lehote nesplnil svoje povinnosti. Objednávateľ oznámi Dodávateľovi písomnou formou lehotu na splnenie povinností. 30 dňová lehota začne plynúť odo dňa doručenia výzvy na odstránenie chýb a nedostatkov.
- /4/ Dôsledkom odstúpenia od Zmluvy v zmysle ods./1/ a /3/ tohto článku je uplatnenie zodpovednosti voči Dodávateľovi za porušenie Zmluvy a uhradenie všetkých nákladov, ktoré SORO bude požadovať od Objednávateľa v súvislosti so spolufinancovaním predmetu tejto zmluvy o dielo.
- /5/ MP SR má právo odstúpiť od Zmluvy o dielo s úspešným uchádzačom verejného obstarávania, ak sa dodatočne preukáže opodstatnené pochybnosti o priebehu verejného obstarávania alebo pre hrubé nedostatky v časovom harmonograme prijatej ponuky či rozloženia fakturácií spôsobujúce nemožnosť reálneho plnenia predmetu Zmluvy a využívania spolufinancovania ES, alebo ak víťazný uchádzač uviedol vo svojej ponuke nepravdivé údaje, ktoré ovplyvnili výsledok vyhodnotenia ponúk.

## Článok XV.

### Záverečné ustanovenia

- /1/ Zmluva o dielo nadobúda platnosť podpisom obidvoma zmluvnými stranami, s účinnosťou financovania v rámci jednotlivých programovacích období dňom podpisu Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v rámci PRV medzi Ministerstvom pôdohospodárstva SR a SORO, ktorých neoddeliteľnou súčasťou je táto Zmluva o dielo.
- /2/ Dohodnutý predmet Zmluvy o dielo podľa čl. I a v rozsahu čl.III. ods./3/ začne dodávateľ vykonávať až po písomnom potvrdení objednávateľa o vykonaní registrácie Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku predmetu Zmluvy o dielo Pôdohospodárskou platobnou agentúrou (SORO) pre jednotlivé programovacie obdobia zvlášť. Úhrada faktúr objednávateľom je možná až dňom nasledujúcim po dátume podpisu Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku pre jednotlivé programovacie obdobia.
- /3/ Dodávateľ pred začatím prác je povinný na mieste realizácie projektu (napr. na budove, ktorá je predmetom projektu, alebo na vstupe do objektu ) postaviť informačnú tabuľu, ktorá musí spĺňať nasledovné kritéria uvedené v prílohe č.3.
- /4/ Zmluvný vzťah sa bude riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka č.513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, pričom prípadné spory, vyplývajúce z tejto Zmluvy budú zmluvné strany riešiť vzájomným zmierom a za súhlasu SORO. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy o dielo vrátane sporov o jej platnosti, výklad alebo zrušenie, budú riešiť pred Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave, podľa jeho základných vnútorných právnych predpisov. Zmluvné strany sa podrobia rozhodnutiam tohto súdu. Jeho rozhodnutie bude pre zmluvné strany a SORO záväzné.

/5/ Akákoľvek zmena obsahu Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v rámci PRV medzi Ministerstvom pôdohospodárstva SR ako žiadateľom o nenávratný finančný príspevok a SORO, ktorej súčasťou je táto Zmluva o dielo, bude záväzná aj pre túto Zmluvu o dielo a upravuje sa formou dodatku k Zmluve o dielo.

/6/ Objednávateľ a SORO sa zaväzujú zabezpečiť informácie o dodávateľovi pred zneužitím a využívať ich len v súlade s realizáciou programu PRV.

/7/ Akákoľvek korešpondencia objednávateľa, správneho orgánu a SORO určená dodávateľovi do vlastných rúk a zaslaná na poslednú ním udanú adresu platí ako doručená:

- a) dňom prevzatia dodávateľom alebo ním splnomocneným zástupcom
- b) dňom odmietnutia prevzatia korešpondencie
- c) po uplynutí 3 dní od uloženia korešpondencie na pošte aj keď sa dodávateľ o uložení nedozvedel a korešpondencia sa vráti späť odosielateľovi.

/8/ Zmeny v ustanoveniach Zmluvy o dielo, mimo zmien podľa ods./3/ tohto článku, je možné vykonávať, len po dohode zmluvných strán a na základe súhlasu SORO so zmenou a to formou dodatku k Zmluve o dielo.

/9/ Zmluva o dielo je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z toho tri rovnopisy pre objednávateľa, jeden pre dodávateľa a jeden pre SORO. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu Zmluvy o dielo uloženého v SORO.

/10/ Zmluvné strany si zmluvu o dielo prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

/11/ Podpisom tejto Zmluvy o dielo, po podpise Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi Ministerstvom pôdohospodárstva SR a SORO a po splnení podmienky podľa ods. /2/ tohto článku, môže Dodávateľ začať vykonávať práce podľa čl. I. a v rozsahu čl.3 ods./3/ tejto Zmluvy o dielo.

10 APR. 2009

V Bratislave, dňa .....

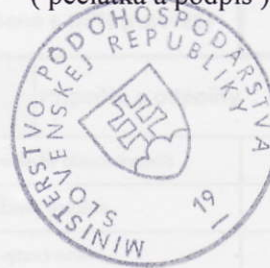
Milan Násali



991 27 Kamenné Kosihy 138  
IČO: 10917152, IČ DPH: SK1020601813  
Mobil: 0905 252 029

za Dodávateľa  
( pečiatka a podpis )

za Objednávateľa  
( pečiatka a podpis )



Príloha č. 1 – ocenený výkaz výmer + rekapitulácia ceny



# KRYCÍ LIST ROZPOČTU

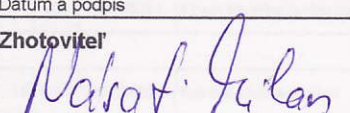

Názov stavby	Súbor stavieb Spoločn. a verejn. zariadení a opatrení	JKSO	822 29
Názov objektu	Hlavná poľná cesta HPC 2	EČO	
Názov časti	Hlavná poľná cesta HPC 2	Miesto	Balog nad Ipľom
Objednávateľ	Ministerstvo Pôdohospodárstva, Dobrovičova 12, Bratislava	IČO	IČ DPH
Projektant		156621	
Zhotoviteľ	Milán Násali ELMOUR	10917152 SK	1020601813
Rozpočet číslo	Spracoval	Dňa	Položiek
	M. Násali		32

## Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.
0,0	0	0,0	0	0,0	0

## Rozpočtové náklady v Sk

A	Základné rozp. náklady	B	Doplňkové náklady	C	Vedľajšie rozpočtové náklady
1	HSV Dodávky 13 301	9	Práce nadčas	14	Zariad. staveniska 2,50%
2	Montáž 228 489	10	Bez pevnej podl.	15	Mimostav. doprava 2,50%
3	PSV Dodávky 0	11	Kultúrna pamiatka	16	Územné vplyvy 1,00%
4	Montáž 0	12		17	Prevádzk. vplyvy 5,00%
5	"M" Dodávky 0			18	Ostatné 1,50%
6	Montáž 0			19	VRN z rozpočtu
7	Nosný m. 0				
8	ZRN ( r. 1-7 ) 241 790	13	DN ( r. 9-12 )	20	VRN ( r. 14-19 )
21	HZS	22	Kompl. činnosť 29 921	23	Ostatné náklady

<b>Projektant</b>  Dátum a podpis Pečiatka	<b>D Celkové náklady</b> 24 Súčet 8, 13, 20-23 271 711,00 25 19% 271 711,00 DPH 51 625,09 <b>26 Cena s DPH (r.24+25) 323 336,09</b>
<b>Objednávateľ</b>  Dátum a podpis Pečiatka	<b>E Prípochty a odpočty</b> 27 Dodávky objednávateľa 0 28 Kízavá doložka 0 29 Zvýhodnenie + - 0
<b>Zhotoviteľ</b>  Dátum a podpis	Milan Násali  991 27 Kamenné Kosihy 138 IČO: 10917152, IČ DPH: SK1020601813 Pečiatka Mobil: 0905 252 029



# ROZPOČET - ocenený výkaz výmer

Stavba : Súbor stavieb Spoločn. a verejn. zariadení a opatrení

Objekt : Hlavná poľná cesta HPC 2

Časť : Hlavná poľná cesta HPC 2

Objednávateľ : MP SR, Dobrovičova 12, Bratislava

Zhotoviteľ : Milan Násali ELMOUR

Projektant : Ing. Michal Slobodník - PROMOST

Dátum : 20.2.2009

P.Č.	KCN	Kód položky	Skrátený popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Hmotnosť jednotková	Suť jednotková
						Cena celkom	Hmotnosť celkom	Suť celkom
<b>Práce a dodávky HSV</b>								
<b>Zemné práce</b>								
1	001	122202201	Odkopávky a prekopávky nezapažené pre cesty a letiská, v hornine 3 do 100 m3	M3	554,320	3,29	0,00000	0,00000
						1 823,71	0,000	0,000
2	001	122202209	Priplatok za lepivosť horniny 3	M3	554,320	0,41	0,00000	0,00000
						227,27	0,000	0,000
3	001	162701101	Vodorovné premiestnenie výkopku za sucha, z horniny 1 až 4, na vzdialenosť nad 5000 do 6000 m	M3	1 756,780	5,27	0,00000	0,00000
						9 258,23	0,000	0,000
4	001	167101102	Nakladanie neufahnutého výkopku z hornin 1 až 4 nad 100 m3	M3	1 756,780	1,65	0,00000	0,00000
						2 896,68	0,000	0,000
5	001	167101103	Skladanie a prekladanie neufahnutého výkopku prekladanie výkopku, z hornin 1 až 4	M3	1 756,780	2,58	0,00000	0,00000
						4 532,49	0,000	0,000
6	001	171101141	Uloženie sypaniny do násypov z akýchkoľvek hornin na cesty alebo železnice do 0.75 m3 na 1 m	M3	2 311,100	3,77	0,00000	0,00000
						8 712,84	0,000	0,000
7	001	171151101	Hutnenie bokov násypov z hornin súdržných a sypkých	M2	3 698,200	1,20	0,00000	0,00000
						4 437,84	0,000	0,000
8	001	181202305	Úprava pláne na stavbách ciest na násypoch so zhutnením	M2	3 698,200	0,62	0,00000	0,00000
						2 292,88	0,000	0,000
9	001	181301103	Rozprestretie ornice v rovine alebo v sklone do 1:5 pri ploche do 500 m2, hr.nad 150 do 200 mm	M2	770,367	1,42	0,00000	0,00000
						1 093,92	0,000	0,000
10	001	182101101	Svahovanie trvalých svahov v zárezoch v hornine triedy 1-4	M2	3 698,200	1,22	0,00000	0,00000
						4 511,80	0,000	0,000
11	231	183402111	Rozrušenie pôdy na hĺbku nad 50 do 150 mm v rovine alebo na svahu do 1:5	M2	1 817,420	0,36	0,00000	0,00000
						654,27	0,000	0,000
12	231	183403112	Obrobenie pôdy oraním do hĺ. nad 100 do 200 mm v rovine alebo na svahu do 1:5	M2	3 634,841	0,10	0,00000	0,00000
						363,48	0,000	0,000
13	231	183403161	Obrobenie pôdy valcováním v rovine alebo na svahu do 1:5	M2	7 732,600	0,02	0,00000	0,00000
						154,65	0,000	0,000
14	231	183405211	Výsev trávniku hydroosevom na orniciu	M2	3 160,050	0,60	0,00065	0,00000
						1 896,03	2,054	0,000
15	MAT	0057211300	Trávové semeno výber	kg	650,970	7,00	0,00100	0,00000
						4 556,79	0,651	0,000
16	231	185851111	Dovoz vody pre zálievku rastlín na vzdialenosť do 6000 m	M3	31,601	21,00	0,00000	0,00000
						663,62	0,000	0,000
17	231	185851119	Priplatok k cene za každých ďalších aj začatých 1000 m	M3	31,601	0,63	0,00000	0,00000
						19,90	0,000	0,000

1 Zemné práce

48 098,40 2,705

Zakladanie



18	001	215901101	Zhutnenie podlažia z rastlej horniny 1 až 4 pod násyp, z hor. súdržných do 92 % PS a nesúdržných	M2	7 732,600	0,25	0,00000	0,00000
						1 933,15	0,000	0,000
<b>2 Zakladanie</b>						<b>1 933,15</b>		
<b>Zvislé a kompletne konštrukcie</b>								
19	231	338950551	Vytýčenie trasy pre cesty	km	1,345	1 250,00	0,00000	0,00000
						1 681,25	0,000	0,000
<b>3 Zvislé a kompletne konštrukcie</b>						<b>1 681,25</b>		
<b>Vodorovné konštrukcie</b>								
20	312	451311111	Podklad pod dlažbu z betónu prostého tr.B 7,5 (zn. 0) hr. do 100 mm	M2	538,150	8,23	0,24000	0,00000
						4 428,97	129,156	0,000
21	312	451571221	Podklad pre dlažbu zo štrkopiesku, hr. do 100 mm	M2	538,150	2,35	0,20000	0,00000
						1 264,65	107,630	0,000
<b>4 Vodorovné konštrukcie</b>						<b>5 693,62 236,788</b>		
<b>Komunikácie</b>								
22	221	564231111	Podklad alebo podsyp zo štrkopiesku s rozprestretím, vlhčením a zhutnením po zhutnení hr. 100 mm	M2	5 648,160	2,43	0,20000	0,00000
						13 725,02	1 129,632	0,000
23	221	564762111	Podklad alebo kryt z kam. hr. drveného veľ. 32-63 mm s výplňovým kamenivom hr. 200 mm	M2	11 296,320	6,64	0,50000	0,00000
						75 007,56	6 648,160	0,000
24	221	569231111	Spevnenie krajnic alebo komun. pre peších s rozpr. a zhutnením, štrk. alebo kamen. ťaženým hr.100 mm	M2	1 344,800	2,64	0,20000	0,00000
						3 550,27	268,960	0,000
25	221	573231111	Postrek živичný spojovací bez posypu kamenivom z cestnej emulzie v množstve od 0,50 do 0,80 kg/m2	M2	4 034,400	0,22	0,00070	0,00000
						887,66	2,824	0,000
26	221	573312611	Prelatie podkladu alebo krytu z kameniva asfaltom v množstve 7,00 kg/m2	M2	5 648,160	1,96	0,00700	0,00000
						11 070,39	39,537	0,000
27	221	576741111	Koberec asfaltový zo štrkopiesku v pruhu šírky do 3 m po zhutnení hr. 50 mm	M2	4 034,400	9,80	0,12000	0,00000
						39 537,12	484,128	0,000
28	221	597761111	Rigol dláždený do lôžka z betónu prostého tr.B 7,5 (zn. 0) z betónových dosiek akejkoľvek veľkosti	M2	538,150	15,05	0,40000	0,00000
						8 099,15	215,260	0,000
29	MAT	5922763000	Tvárnica -betón. doska obklad. TBM 2-50 50x50x10	kus	2 225,000	3,93	0,06000	0,00000
						8 744,25	133,500	0,000
30	221	599632111	Vyplnenie škár dlažby z lomového kameňa cementovou maltou so zatrením	M2	538,150	7,00	0,15000	0,00000
						3 767,05	80,722	0,000
<b>5 Komunikácie</b>						<b>164 388,37 8 002,723</b>		
<b>Presun hmôt HSV</b>								
31	221	998225111	Presun hmôt pre pozemnú komunikáciu a letisko s krytom živичným akejkoľvek dĺžky objektu	T	8 095,525	1,65	0,00000	0,00000
						13 357,61	0,000	0,000
32	221	998225194	Príplatok k cene za zväčšený presun nad vymedzenú najväčšiu dopravnú vzdialenosť do 5000 m	T	8 095,525	0,82	0,00000	0,00000
						6 638,33	0,000	0,000
<b>99 Presun hmôt HSV</b>						<b>19 995,94</b>		
<b>HSV Celkom</b>						<b>241 790,73 8 242,216</b>		
<b>Celkom</b>						<b>241 790,73 8 242,216</b>		

Milan Násali



991 27 Kamenné Kosily 138  
 IČO: 10917152, IČ DPH/ SK1020601813  
 Mobil: 0905 252 029

*Milan Násali*

# REKAPITULÁCIA CENY

Stavba : Súbor stavieb Spoločn. a verejn. zariadení a opatrení

Objekt : Hlavná poľná cesta HPC 2

JKSO : 822 29

EČO :

Objednávateľ : Ministerstvo Pôdohospodárstva, Dobrovičova 12, Bratislava

Zhotoviteľ : Milan Násali ELMOUR

Spracoval : Milan Násali

Dátum : 20.02.2009

Kód	Popis	Dodávka	Montáž	Cena celkom	Hmotnosť celkom
1	2	3	4	5	6
1	Zemné práce	4 556,79	43 541,61	48 098,40	2,705
2	Zakladanie	0,00	1 933,15	1 933,15	0,000
3	Zvislé a kompletne konštrukcie	0,00	1 681,25	1 681,25	0,000
4	Vodorovné konštrukcie	0,00	5 693,62	5 693,62	236,788
5	Komunikácie	8 744,25	155 644,12	164 388,37	8 002,723
99	Presun hmôt HSV	0,00	19 995,94	19 995,94	0,000
<b>HSV Celkom</b>		<b>13 301,04</b>	<b>228 489,69</b>	<b>241 790,73</b>	<b>8 242,216</b>
<b>Celkom</b>		<b>13 301,04</b>	<b>228 489,69</b>	<b>241 790,73</b>	<b>8 242,216</b>

Milan Násali



991 27 Kamenné Kosihy 138  
IČO: 10917152, IČ DPH: SK1028601813  
Mobi: 0903 252 029

*Milan Násali*



# KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Názov stavby **Súbor stavieb Spoločn. a verejn. zariadení a opatrení**  
 Názov objektu **Hlavná poľná cesta HPC 6**  
 Názov časti **Hlavná poľná cesta HPC 6**

JKSO **822 29**  
 EČO  
 Miesto **Balog nad Ipľom**  
 IČO **156621** IČ DPH

Objednávateľ **Ministerstvo Pôdohospodárstva, Dobrovičova 12, Bratislava**  
 Projektant  
 Zhotoviteľ **Milan Násali ELMOUR**

**10917152** SK **1020601813**

Rozpočet číslo **Spracoval**  
**M.Násali**

Dňa **29** Položiek

### Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.
0,0	0	0,0	0	0,0	0

### Rozpočtové náklady v Sk

A		Základné rozp. náklady		B		Doplňkové náklady		C		Vedľajšie rozpočtové náklady	
1	HSV	Dodávky	709	9	Práce nadčas	0	14	Zariad. staveniska	2,50%		
2		Montáž	22 635	10	Bez pevnej podl.	0	15	Mimostav. doprava	2,50%		
3	PSV	Dodávky	0	11	Kultúrna pamiatka	0	16	Územné vplyvy	1,00%		
4		Montáž	0	12		0	17	Prevádzk. vplyvy	5,00%		
5	"M"	Dodávky	0				18	Ostatné	1,50%		
6		Montáž	0				19	VRN z rozpočtu			
7		Nosný m.	0								
8	ZRN ( r. 1-7 )		23 344	13	DN ( r. 9-12 )	2 889	20	VRN ( r. 14-19 )			
21	HZS		0	22	Kompl. činnosť		23	Ostatné náklady			

**Projektant**  
  
 Dátum a podpis

Pečiatka

D		Celkové náklady	
24	Súčet 8, 13, 20-23	26 233,00	
25	19% 26 233,00 DPH	4 984,27	

**Objednávateľ**  
  
 Dátum a podpis

Pečiatka

E		Prípochy a odpočty	
26	<b>Cena s DPH (r.24+25)</b>	<b>31 217,27</b>	

**Zhotoviteľ** **Milan Násali**  
  
 Dátum a podpis

Pečiatka  
**Milan Násali**  
  
 991 27 Kamenné Kosihy 138  
 IČO: 10917152, IČ DPH: SK1020601813  
 Mobil: 0905 252 029

27	Dodávky objednávateľa	0
28	Kízavá doložka	0
29	Zvýhodnenie +-	0



# ROZPOČET - ocenený výkaz výmer

Stavba : Súbor stavieb Spoločn. a verejn. zariadení a opatrení

Objekt : Hlavná poľná cesta HPC 6

Časť : Hlavná poľná cesta HPC 6

Objednávateľ : MP SR, Dobrovičova 12, Bratislava

Zhotoviteľ : Milan Násali ELMOUR

Projektant :

Dátum : 20.2.2009

P.Č.	KCN	Kód položky	Skrátený popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Hmotnosť jednotková	Suť jednotková
						Cena celkom	Hmotnosť celkom	Suť celkom
<b>Práce a dodávky HSV</b>								
<b>Zemné práce</b>								
1	001	122202201	Odkopávky a prekopávky nezapažené pre cesty a letiská, v hornine 3 do 100 m3	M3	24,486	3,75	0,00000	0,00000
						91,82	0,000	0,000
2	001	122202209	Príplatok za lepivosť horniny 3	M3	24,486	0,40	0,00000	0,00000
						9,79	0,000	0,000
3	001	162701101	Vodorovné premiestnenie výkopku za sucha, z horniny 1 až 4, na vzdialenosť nad 5000 do 6000 m	M3	489,724	5,75	0,00000	0,00000
						2 815,91	0,000	0,000
4	001	167101102	Nakladanie neufahnutého výkopku z hornín 1 až 4 nad 100 m3	M3	489,724	1,80	0,00000	0,00000
						881,50	0,000	0,000
5	001	167101103	Skladanie a prekladanie neufahnutého výkopku prekladanie výkopu, z hornín 1 až 4	M3	489,724	2,80	0,00000	0,00000
						1 371,22	0,000	0,000
6	001	171101141	Uloženie sypaniny do násypov z akýchkoľvek hornín na cesty alebo železnice do 0.75 m3 na 1 m	M3	489,724	4,00	0,00000	0,00000
						1 958,89	0,000	0,000
7	001	171151101	Hutnenie bokov násypov z hornín súdržných a sypkých	M2	452,650	1,30	0,00000	0,00000
						588,44	0,000	0,000
8	001	181202305	Úprava pláne na stavbách ciest na násypoch so zhutnením	M2	452,650	0,70	0,00000	0,00000
						316,85	0,000	0,000
9	001	181301103	Rozprestretie ornice v rovine alebo v sklone do 1:5 pri ploche do 500 m2, hr.nad 150 do 200 mm	M2	163,241	1,45	0,00000	0,00000
						236,69	0,000	0,000
10	001	182101101	Svahovanie trvalých svahov v zárezoch v hornine triedy 1-4	M2	452,650	1,36	0,00000	0,00000
						615,60	0,000	0,000
11	231	183402111	Rozrušenie pôdy na hĺbku nad 50 do 150 mm v rovine alebo na svahu do 1:5	M2	452,650	0,35	0,00000	0,00000
						158,42	0,000	0,000
12	231	183403112	Obrobenie pôdy oraním do hf. nad 100 do 200 mm v rovine alebo na svahu do 1:5	M2	905,300	0,11	0,00000	0,00000
						99,58	0,000	0,000
13	231	183403161	Obrobenie pôdy valcovaním v rovine alebo na svahu do 1:5	M2	1 111,050	0,02	0,00000	0,00000
						22,22	0,000	0,000
14	231	183405211	Výsev trávniku hydroosevom na ornici	M2	452,650	0,70	0,00065	0,00000
						316,85	0,294	0,000
15	MAT	0057211300	Trávové semeno výber	kg	93,246	7,60	0,00100	0,00000
						706,66	0,093	0,000
16	231	185851111	Dovoz vody pre zálievku rastlín na vzdialenosť do 6000 m	M3	4,527	21,70	0,00000	0,00000
						98,23	0,000	0,000
17	231	185851119	Príplatok k cene za každých ďalších aj začatých 1000 m	M3	4,527	0,65	0,00000	0,00000
						2,94	0,000	0,000

1

Zemné práce

10 293,61

0,387



Zakladanie								
18	001	215901101	Zhutnenie podlažia z rastlej horniny 1 až 4 pod násypy, z hor. súdržných do 92 % PS a nesúdržných	M2	1 111,050	0,25	0,00000	0,00000
						<b>277,76</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>2 Zakladanie</b>						<b>277,76</b>		
Zvislé a kompletne konštrukcie								
19	231	338950551	Vytýčenie trasy pre cesty	km	0,165	1 300,00	0,00000	0,00000
						<b>214,50</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>3 Zvislé a kompletne konštrukcie</b>						<b>214,50</b>		
Komunikácie								
20	221	566501111	Úprava doterajšieho krytu z kameniva drveného v množstve 0,08-0,10 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup>	M2	658,400	2,65	0,20000	0,00000
						<b>1 744,76</b>	<b>131,680</b>	<b>0,000</b>
21	221	569231111	Spevnenie krajnic alebo komun. pre peších s rozpr. a zhutnením, štrk. alebo kamen. ťaženým hr.100 mm	M2	164,600	2,90	0,20000	0,00000
						<b>477,34</b>	<b>32,920</b>	<b>0,000</b>
22	221	572701111	Upravenie výtlkov a prepadnutých miest na krajn. alebo komunikáciách kamenivom hrubým drveným	M3	24,690	22,30	1,50000	0,00000
						<b>550,58</b>	<b>37,030</b>	<b>0,000</b>
23	221	573231111	Postrek živičný spojovací bez posypu kamenivom z cestnej emulzie v množstve od 0,50 do 0,80 kg/m <sup>2</sup>	M2	658,400	0,22	0,00070	0,00000
						<b>144,84</b>	<b>0,460</b>	<b>0,000</b>
24	221	573312611	Preliatie podkladu alebo krytu z kameniva asfaltom v množstve 7,00 kg/m <sup>2</sup>	M2	740,700	2,15	0,00700	0,00000
						<b>1 592,50</b>	<b>5,184</b>	<b>0,000</b>
25	221	576741111	Koberec asfaltový zo štrkopiesku v pruhu šírky do 3 m po zhutnení hr. 50 mm	M2	658,400	10,65	0,12000	0,00000
						<b>7 011,96</b>	<b>79,008</b>	<b>0,000</b>
<b>5 Komunikácie</b>						<b>11 521,98</b>	<b>286,282</b>	
Ostatné konštrukcie a práce-búranie								
26	221	938909111	Odstránenie blata, prachu alebo hlineného nánosu, z povrchu podkladu alebo krytu štrkového	M2	658,400	0,02	0,00000	0,00000
						<b>13,16</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
27	221	938909612	Odstránenie nánosu na krajniciach priem. hr. 100-200 mm	M2	164,600	1,75	0,00000	0,00000
						<b>288,05</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>9 Ostatné konštrukcie a práce-búranie</b>						<b>301,21</b>		
Presun hmôt HSV								
28	221	998225111	Presun hmôt pre pozemnú komunikáciu a letisko s krytom živičným akejkoľvek dĺžky objektu	T	272,245	1,80	0,00000	0,00000
						<b>490,04</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
29	221	998225194	Priplatok k cene za zväčšený presun nad vymedzenú najväčšiu dopravnú vzdialenosť do 5000 m	T	272,245	0,90	0,00000	0,00000
						<b>245,02</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>
<b>99 Presun hmôt HSV</b>						<b>735,06</b>		
<b>HSV Celkom</b>						<b>23 344,12</b>	<b>286,669</b>	
<b>Celkom</b>						<b>23 344,12</b>	<b>286,669</b>	

Milan Násali



991 27 Kamené Kosihy 138  
 IČO: 10917152, IČ DPH: SK200607813  
 Mobil: 0905 252 022

*Násali Milan*

# REKAPITULÁCIA CENY

**Stavba :** Súbor stavieb Spoločn. a verejn. zariadení a opatrení

**Objekt :** Hlavná poľná cesta HPC 6

JKSO : 822 29

EČO :

Objednávateľ : Ministerstvo Pôdohospodárstva, Dobrovičova 12, Bratislava

Zhotoviteľ : Milan Násali ELMOUR

Spracoval : Milan Násali

Dátum : 20.2.2009

Kód	Popis	Dodávka	Montáž	Cena celkom	Hmotnosť celkom
1	2	3	4	5	6
1	Zemné práce	708,66	9 584,95	10 293,61	0,387
2	Zakladanie	0,00	277,76	277,76	0,000
3	Zvislé a kompletne konštrukcie	0,00	214,50	214,50	0,000
5	Komunikácie	0,00	11 521,98	11 521,98	286,282
9	Ostatné konštrukcie a práce-búranie	0,00	301,21	301,21	0,000
99	Presun hmôt HSV	0,00	735,06	735,06	0,000
<b>HSV Celkom</b>		<b>708,66</b>	<b>22 635,46</b>	<b>23 344,12</b>	<b>286,669</b>
<b>Celkom</b>		<b>708,66</b>	<b>22 635,46</b>	<b>23 344,12</b>	<b>286,669</b>

Milan Násali



99, 27, Kamené Koryty 1, 2  
 IČO: 0917152, IČ DPH: SI 102600313  
 Mobil: 0905 252 252

*Milan Násali*

*Milan Násali*



## Časový plán výstavby stavby

**Objekt:** Hlavná poľná cesta ( HPC 2 )

**Kat.územie :** Balog nad Ipl'om

Popis prác/ mesiac	2009												20..												20..												20..												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Zobratie ornice																																																	
Odkopávky a prekopávky			■	■	■																																												
Úprava terénu					■	■	■																																										
Podklad zo štrkodry						■	■	■	■																																								
Kameniva drveného							■	■	■	■																																							
Asfalt									■	■	■																																						
Úprava krajnice							■	■	■	■																																							
Úprava svahov								■	■	■	■																																						
Spevnenie rigolu									■	■	■																																						
Osiatie svahov											■																																						

**Termín ukončenia : max. 11/2009**

Vypracoval:

**Milan Násali**



PP 27 Kamenité Kostoňy 138  
 IČO: 10917152, IČ DPH: SK1020601813  
 Mobil: 0905 252 029

*Milan Násali*

## Časový plán výstavby stavby

**Objekt:** Hlavná poľná cesta ( HPC 6 )  
**Kat.územie :** Balog nad Ipl'om

Popis prác/ mesiac	2009												20..												20..												20..												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Odkopávky a prekopávky							■																																										
Úprava terénu								■																																									
Asfalt									■																																								
Úprava krajnice								■																																									
Úprava svahov									■																																								
Osiatie svahov										■																																							

**Termín ukončenia : max. 11/2009**

Vypracoval:

**Milan Násali**



991 27 Kamenné Kosihy 138  
 IČO: 10917152, IČ DPH: SK1020601813  
 Mobil: 0905 252 029

*Milan Násali*



## Harmonogram výstavby stavieb HPC2 a HPC6

**Objekt: HPC2 a HPC6**

Objekt/mesiac	2009												20..												20..												20..																																						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12																											
HPC 2																																																																											
HPC 6																																																																											

Vypracoval:

**Milan Násali**



991 27 Kamenné Kosihy 138  
 IČO: 10917152, IČ DPH: SK1020601818  
 Mobil: 0905 252 029

*Milan Násali*

**MANDÁTNÁ ZMLUVA**  
uzavretá podľa § 566 a nasl. Obchodného zákonníka

**Mandant:**

Ministerstvo pôdohospodárstva SR,  
Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Ing. Stanislav Becík , PhD  
minister pôdohospodárstva Slovenskej republiky

Osoby oprávnené konať vo veciach tejto zmluvy:

Ing. Miroslav Polák  
prednosta Krajského pozemkového úradu v Banskej  
Bystrici  
tel./fax: 0910 899 413, fax: 048 41 35 167

Ing. Jaroslav Filip,  
riaditeľ Obvodného pozemkového úradu vo Veľkom  
Krtíši  
tel./fax : 0911 800 566, fax: 047 48 30 409

Bankové spojenie: Štátna pokladnica SR

číslo účtu: 7000081105/8180

IČO: 156 621

DIČ: 2021291382

(ďalej len „Mandant“)

**Mandatár:**

Ing. Igor Kokavec – K. ING.,  
Dúbravská cesta 38, 990 01 Veľký Krtíš

Štatutárny zástupca: Ing. Igor Kokavec – živnostník

tel /fax: 0905 860 900, 047 / 4824097

e-mail: [kokavecvk@stonline.sk](mailto:kokavecvk@stonline.sk)

Bankové spojenie: VÚB, a.s., mestská pobočka Veľký Krtíš

číslo účtu: 1577 973653 / 0200

IČO: 37 269 305

DIČ: 1042950293

IČ DPH: SK1042950293

(ďalej len „Mandatár“)



## Článok I.

### Predmet zmluvy

Predmetom mandátnej zmluvy je výkon inžinierskych činností – stavebného dozoru dohodnutých v tejto zmluve v rámci „Realizácie spoločných zariadení a opatrení 1 etapa projekt pozemkových úprav Balog nad Ipľom, okres Veľký Krtíš SO 1 – HPC 2, SO 2 – HPC 6“, pri príprave stavby, počas realizácie stavby a po dokončení stavby

v tomto rozsahu:

- 1.1. Výkon stavebného dozoru na stavbe a inžinierske činnosti počas realizácie stavby
- 1.2. Oboznámenie sa s podkladmi, podľa ktorých sa pripravuje realizácia stavby, najmä s projektmi, technickými podmienkami, obsahom zmlúv a obsahom stavebných povolení
- 1.3. Odovzdanie staveniska (pracoviska) zhotoviteľom stavebných prác a zabezpečenie zápisu o tom do stavebného (montážneho) denníka
- 1.4. Dodržiavanie podmienok stavebných povolení a opatrení štátneho stavebného dohľadu po dobu realizácie stavby
- 1.5. Starostlivosť o systematické doplňovanie dokumentácie, podľa ktorej sa stavba realizuje a evidencia dokumentácie dokončených častí stavby
- 1.6. Kontrola čerpania nákladov
- 1.7. Odsúhlasovanie dodatkov a zmien projektu, ktoré nezvyšujú náklady stavebného objektu, nepredlžujú lehotu výstavby a nezhoršujú parametre stavby.
- 1.8. Bezodkladné informovanie investora o všetkých závažných okolnostiach stavby
- 1.9. Kontrola vecnej a cenovej správnosti a úplnosti oceňovacích podkladov, ich súlad s podmienkami zmlúv a ich predkladanie na likvidáciu investorovi
- 1.10. Kontrola tých častí dodávok, ktoré budú v ďalšom postupe zakryté alebo sa stanú neprístupnými
- 1.11. Odovzdanie pripravených prác ďalším dodávateľom na ich naväznú činnosť v súlade so zmluvami
- 1.12. Sledovanie, či zhotovitelia vykonávajú predpísané skúšky materiálov, konštrukcií a prác, kontrola ich výsledkov a vyžadovanie dokladov, ktoré preukazujú kvalitu vykonaných prác a dodávok (atesty, protokoly, a pod.)
- 1.13. Sledovanie vedenia stavebných a montážnych denníkov v súlade s podmienkami zmlúv
- 1.14. Uplatňovanie námietok, smerujúcich k zhospodárneniu budúcej prevádzky (užívania) dokončenej stavby
- 1.15. Zvolávanie a organizovanie kontrolných dní stavby
- 1.16. Spolupráca s pracovníkmi zhotoviteľov pri vykonávaní opatrení na odvrátenie alebo na obmedzenie škôd pri ohrození stavby živelnými udalosťami

- 1.17. Kontrola postupu prác podľa časového harmonogramu stavby a zmlúv a upozornenie dodávateľov na nedodržanie termínov, vrátane prípravy podkladov pre uplatňovanie majetkových sankcií
- 1.18. Kontrola riadneho prevzatia a uskladnenia dodávok na stavenisku
- 1.19. Príprava podkladov pre odovzdanie a prevzatie stavby alebo jej časti a účasť na konaní o odovzdaní a prevzatí
- 1.20. Kontrola odstraňovania väd a nedorobkov zistených pri preberaní v dohodnutých termínoch
- 1.21. Kontrola vypratania staveniska dodávateľom
- 1.22. Inžinierska činnosť po dokončení stavby
- 1.23. Zabezpečenie kolaudačného rozhodnutia, prípadne povolenia na predčasné užívanie stavby alebo jej časti
- 1.24. Spolupráca s investorom pri uplatňovaní požiadaviek vyplývajúcich z kolaudačného konania
- 1.25. Účasť na garančných skúškach stavby
- 1.26. Kontrola odúčtovania stavby
- 1.27. Vypracovanie záverečného hodnotenia stavby v zmysle zákona o verejných prácach

## **Článok II.**

### **Finančná pomoc**

- 2.1. Táto mandátna zmluva je prílohou Zmluvy o poskytnutie nenávratného finančného príspevku v rámci Programu rozvoja vidieka SR 2007 - 2013 (PRV), predmetom ktorej je úprava zmluvných podmienok a práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj len „finančný príspevok“) zo strany SORO (Pôdohospodárska platobná agentúra) prijímateľovi (MP SR, mandant) za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov schválených inžinierskych činnosti (predmetu tejto mandátnej zmluvy). Účelom je spolufinancovanie schválených inžinierskych činnosti prijímateľa.
- 2.2. Financovanie predmetu mandátnej zmluvy, v zmysle čl. I tejto zmluvy, je maximálne. Nie je možné jeho zvýšenie. Prekročenie nákladov a zvýšená fakturácia nebude mandatárovi uhradená.

## **Článok III.**

### **Čas plnenia**

- 3.1. Mandatár sa zaväzuje vykonávať činnosti v rozsahu čl. I. tejto zmluvy po celú dobu realizácie stavby až po záverečné vyhodnotenie stavby.
- 3.2. Mandant sa zaväzuje vytvoriť podmienky na to, aby mandatár mohol činnosti v rozsahu čl. I. tejto zmluvy riadne a včas plniť a za uvedené činnosti zaplatiť mandatárovi odplatu v dohodnutej výške a v termínoch platby.



## Článok IV.

### Cena a platobné podmienky

- 4.1. Cena za vykonávanie predmetu zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR, ktorou sa vykonáva zákon č.18/1996 o cenách v znení neskorších predpisov.
- 4.2. Cena za vykonanie činností podľa čl. I. tejto zmluvy je dohodnutá v sume

2 408 EUR / 72 543 Sk	cena bez DPH
457,52 EUR / 13 783 Sk	výška DPH
<b>2 865,52 EUR / 86 326 Sk</b>	<b>celková cena s DPH</b>

slovom: **dvetisícosemstošesťdesiatpäť 52/100 EUR**,  
tj.osemdesiatšesťtisícristodvadsaťšesť Slovenských korún

- 4.3. Mandant zaplatí mandatárovi odplatu dohodnutú v bode 4.2. tejto zmluvy po úplnom ukončení činností t. j. 30.11.2009
- 4.4. Faktúra bude obsahovať obvyklé náležitosti, na faktúrach bude uvedená jednotková cena osobitne bez DPH a s DPH
- 4.5. Lehota splatnosti faktúry je 60 dní odo dňa doručenia (odovzdania) mandantovi.
- 4.6. Mandatár bude rešpektovať čerpanie kapitálových výdavkov, ktoré podliehajú regulačným opatreniam realizovaných MF SR a mandanta.

## Článok V.

### Zodpovednosť za vady, záruka

- 5.1. Mandatár zodpovedá za to, že záležitosti mandanta dohodnuté v tejto zmluve sú zabezpečené podľa tejto zmluvy a v súlade so všeobecnými záväznými predpismi.
- 5.2. Mandant je oprávnený reklamovať nedostatky poskytnutej činnosti do jedného roka odo dňa jej splnenia. V tejto lehote má mandant právo na bezodkladné a bezplatné odstránenie opodstatnene reklamovanej vady alebo nedostatku plnenia.
- 5.3. Mandant sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady alebo nedostatku plnenia uplatní u mandatára bezodkladne po jej zistení písomnou formou.

## Článok VI.

### Ostatné ustanovenia

- 6.1. Mandatár bude pri zabezpečovaní činností podľa čl. I. tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Svoju činnosť bude mandatár uskutočňovať v súlade so záujmami mandanta a podľa jeho pokynov, zápisov a dohôd oprávnených pracovníkov zmluvných strán a v súlade s vyjadreniami a rozhodnutiami dotknutých orgánov štátnej správy.
- 6.2. Mandatár bude informovať mandanta o všetkých dôležitých skutočnostiach súvisiacich s výkonom jeho činnosti na pravidelných poradách stavby a odosielaním kópií dôležitej obchodnej a inej korešpondencie.



- 6.3. Mandant a mandatár sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené zmluvným partnerom neprístupnia tretím osobám bez jeho písomného súhlasu, alebo tieto informácie nepoužijú pre iné účely, ako pre plnenie podmienok tejto zmluvy.
- 6.4. V rámci svojho spolupôsobenia sa mandant zaväzuje, že v rozsahu nevyhnutne potrebnom na vyzvanie poskytne spoluprácu pri zadovážení podkladov, doplňujúcich údajov, upresnení, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne mandatárovi najneskôr do 3 dní od jeho vyžiadania. Osobitnú lehotu dojednávajú strany v prípade, ak sa bude jednať o spolupôsobenie, ktoré nemôže mandant zaobstarať vlastnými silami.
- 6.5. Mandatár je povinný odovzdať bez zbytočného odkladu mandantovi úradné doklady, veci alebo iný prospech, všetko čo získa v mene mandanta pri zabezpečovaní činností podľa čl. I. tejto zmluvy od tretej strany.
- 6.6. Mandant na základe vyžiadania udelí mandatárovi písomnú plnú moc na konanie v mene mandanta pri zabezpečovaní činností v rozsahu čl. I. tejto zmluvy.
- 6.7. Mandant môže zmluvu vypovedať s účinnosťou ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho v ktorom bola písomná výpoveď doručená mandatárovi.

## **Článok VII.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 7.1. Mandátna zmluva nadobúda platnosť podpisom obidvoma zmluvnými stranami, s účinnosťou financovania dňom podpisu Zmluvy o poskytnutie nenávratného finančného príspevku v rámci PRV medzi Ministerstvom pôdohospodárstva SR a SORO, ktorých neoddeliteľnou súčasťou je táto mandátna zmluva.
- 7.2. Dohodnutý predmet zmluvy o dielo podľa čl. I začne mandatár vykonávať až po písomnom potvrdení mandanta o vykonaní registrácie Zmluvy o poskytnutie nenávratného finančného príspevku predmetu mandantnej zmluvy Pôdohospodárskou platobnou agentúrou (SORO). Úhrada faktúr mandantom je možná až dňom nasledujúcim po dátume podpisu Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.
- 7.3. Zmluvný vzťah sa bude riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka č.513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, pričom prípadné spory, vyplývajúce z tejto zmluvy budú zmluvné strany riešiť vzájomným zmierom a za súhlasu SORO. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto mandantnej zmluvy vrátane sporov o jej platnosti, výklad alebo zrušenie, budú riešiť pred Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave, podľa jeho základných vnútorných právnych predpisov. Zmluvné strany sa podrobia rozhodnutiam tohto súdu. Jeho rozhodnutie bude pre zmluvné strany a SORO záväzné.
- 7.4. Akákoľvek zmena obsahu Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v rámci PRV medzi Ministerstvom pôdohospodárstva SR ako žiadateľom o nenávratný finančný príspevok a SORO, ktorej súčasťou je táto mandátna zmluva, bude záväzná aj pre túto mandátnu zmluvu a upravuje sa formou dodatku k mandantnej zmluve.
- 7.5. Mandant a SORO sa zaväzujú zabezpečiť informácie o mandatárovi pred zneužitím a využívať ich len v súlade s realizáciou PRV.



- 7.6. Akákoľvek korešpondencia mandanta, správneho orgánu a SORO určená mandátarovi do vlastných rúk a zaslaná na poslednú ním udanú adresu platí ako doručená:
- dňom prevzatia mandátom alebo ním splnomocneným zástupcom
  - dňom odmietnutia prevzatia korešpondencie
  - po uplynutí 3 dní od uloženia korešpondencie na pošte aj keď sa mandatár o uložení nedozvedel a korešpondencia sa vráti späť odosielateľovi.
- 7.7. Zmeny v ustanoveniach mandátnej zmluvy, mimo zmien podľa ods. 7.3 tohto článku, je možné vykonávať, len po dohode zmluvných strán a na základe súhlasu SORO so zmenou a to formou dodatku k mandátnej zmluve.
- 7.8. Mandátna zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z toho tri rovnopisy pre mandanta, jeden pre mandatára a jeden pre SORO. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu mandátnej zmluvy uloženého v SORO.
- 7.9. Zmluvné strany si mandátnu zmluvu o dielo prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
- 7.10. Podpisom tejto mandátnej zmluvy, po podpise Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi Ministerstvom pôdohospodárstva SR a SORO a po splnení podmienky podľa ods. 7.2 tohto článku, môže zhotoviteľ začať vykonávať práce podľa čl. I. tejto mandátnej zmluvy.



mandatár (dátum, pečiatka, podpis)

10 APR. 2009

mandant (dátum, pečiatka, podpis)

